

طالوت و جالوت



بہمنہ ترجمہ تحریر
Translation Movement

ترجمہ

سید محمد موسیٰ رضوی

تحریر

بنیاد بعثت

مشخصات

کتاب کا نام
تحریر
ترجمہ
نظر ثانی
آرٹ
کمپوزنگ
ناشر
تعداد
تاریخ اشاعت
شابک

طاہوت و جالوت

بعثت فاؤنڈیشن

سید محمد موسیٰ رضوی

سید حسین اختر رضوی اعظمی

گروہ آرٹ

الغدیر فاؤنڈیشن ہندوستان

ادارہ تحریک ترجمہ

ایک ہزار

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

خیابان سمیہ بین شہید مفتی و شہید موسوی پلاک ۱۷۳

تہران، ایران فون: ۸۸۸۳۱۴۱

www.trans-move.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

"بنی اسرائیل" سے گھر بار چھوٹے برسوں ہو گئے تھے۔

"عمالقہ" کا بادشاہ "جالوت" ان پر بہت ظلم کرتا تھا۔

"جالوت" بری طرح پیش آنے والا ایک بد سلوک اور ظالم بادشاہ تھا۔

"بنی اسرائیل" کی بد قسمتی دن بدن بڑھتی جا رہی تھی۔ وہ جالوت سے

اپنے آپ کو چھٹکارا دلانے کے لئے کچھ بھی نہیں کر سکتے تھے۔

البتہ بنی اسرائیل کی یہ بد قسمتی ان کے اپنے برے کاموں کی وجہ سے تھی۔ ان لوگوں نے احکامات الہی سے منھ موڑ لیا تھا اور اس زمانے کی آسمانی کتاب "توریت" پر عمل نہیں کرتے تھے۔

اس زمانے سے پہلے کے برسوں میں "بنی اسرائیل" کی قوم ایک ایماندار قوم تھی۔

لوگ آسمانی کتاب "توریت" کے احکام پر عمل کرتے تھے۔
اس "تابوت سکینہ" کا احترام کرتے تھے۔ جسے خدا نے بنی اسرائیل کو دیا تھا۔

جنگ ہوتی تو یہ لوگ اس تابوت کو سپاہیوں کے آگے آگے رکھتے۔
اور بڑی بہادری سے لڑتے تھے۔

اور خدا اور دین کے دشمنوں پر کامیابی حاصل کرتے تھے۔

Crashlan Alimant

"تابوتِ سیکنہ" وہ صندوق تھا جس کو خدا نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی پیدائش کے بعد ان کی والدہ کے لئے بھیجا تھا۔

اس زمانے میں بنی اسرائیل کے دشمن "فرعون" نے یہ حکم دیا تھا کہ بنی اسرائیل میں جو بچہ بھی پیدا ہو اسے قتل کر دیا جائے۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام کی والدہ نے اس ڈر سے کہ فرعون کے آدمی حضرت موسیٰ علیہ السلام کو نہ پالیں بچہ کو ایک صندوق میں رکھ کر اسے دریائے نیل میں ڈال دیا۔

اس صندوق کو بعد میں بنی اسرائیل نے بہت احترام سے رکھا اور اس کی حفاظت کی۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنی عمر کے آخری حصے میں اپنی زرہ اور ان چیزوں کو جو گذشتہ پیغمبروں سے باقی رہ گئی تھیں اس صندوق میں رکھا اور اسے اپنے جانشین حضرت یوشع کے حوالے کیا۔

بنی اسرائیل جنگوں میں اس صندوق کو اپنے ساتھ لے جایا کرتے تھے اور یہ ان کی تسلی، سکون اور کامیابی کا سبب ہوتا تھا۔ اور اسی لئے اس صندوق کو "تابوت سیکنہ" یعنی "سکون و اطمینان بخشنے والا صندوق" کہا جاتا تھا۔

بنی اسرائیل کی قوم بڑی پرسکون اور باعزت زندگی گزار رہی تھی۔

لیکن آہستہ آہستہ لوگوں میں بے ایمانی آنے لگی۔ وہ برے کام کرنے لگے، انہوں نے اللہ کی نعمتوں کا شکر اور تابوت سیکنہ کا احترام چھوڑ دیا اسی لئے خداوند عالم نے تابوت سیکنہ کو ان سے چھین لیا تاکہ لوگ جاگیں اور برے کام سے باز آجائیں۔

بنی اسرائیل کے حالات دن بہ دن خراب ہوتے جا رہے تھے۔
 ان کے پاس جو کچھ بھی تھا دشمنوں نے اسے چھین لیا تھا۔
 دشمن ان پر نظریں جمائے بیٹھے رہتے تھے اور موقع پاتے ہی ان پر حملہ
 کر دیا کرتے تھے۔

آخر کار بنی اسرائیل کے سردار اپنے پیغمبر کے پاس آئے اور کہا:
 آپ ہمارے لئے ایک (اچھا اور ایماندار) بادشاہ منتخب کریں تاکہ ہم اس
 کے ساتھ مل کر اللہ کی راہ میں جہاد کریں۔
 ان کے پیغمبر نے جو قوم کی سستی اور بے ایمانی سے واقف تھے ان کے
 جواب میں پوچھا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 Crossroads Movement

اگر تمہیں جنگ اور جہاد کا حکم دیا جائے تو کیا تم اس سے منہ نہیں

موڑو گے؟

کیا تم اپنی سستی اور بے ایمانی چھوڑ دو گے؟

بنی اسرائیل نے کہا:

اے اللہ کے نبی، ہم کیوں اللہ کی راہ میں نہ لڑیں؟

ہمیں اپنے گھر بار اور بیوی بچوں سے الگ ہوئے اور ان بیابانوں میں

بلاوجہ گھومتے ہوئے برسوں ہو گئے ہیں۔

ترجمہ قرآن
Translation Movement

موت اس زندگی سے بہتر ہے۔
ہم بالکل تیار ہیں اور ضرور لڑیں گے۔



تہذیبی تحریک
Crossroads Movement

ان دنوں "طالوت" نامی ایک نوجوان بھی زندگی گزار رہا تھا۔
 "طالوت" ایک غریب آدمی تھا، اس نے ایک معمولی کام سنبھال رکھا
 تھا، لیکن وہ ایک ایماندار، پرہیزگار، دلیر اور طاقتور انسان تھا اور لوگوں کی رہبری
 اور ان کے کاموں کو انجام دینے کے طریقے سے خوب واقف تھا۔



ترجمہ تحریک
 Translation Movement

ایک دن جب بنی اسرائیل اپنے پیغمبر کے گرد جمع تھے تو پیغمبر نے
 طالوت کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

اللہ نے طالوت کو تمہاری حکومت اور بادشاہی کے لئے منتخب کیا ہے۔
 یہ جو بھی حکم دے اسے سنو اور اس پر عمل کرو۔



ترجمہ تحریک
 Translation Movement

بنی اسرائیل کے سرداروں اور امیروں نے کہا۔

طالوت تو ایک غریب اور حقیر نوجوان ہے۔

ہم بادشاہت کے لئے طالوت سے زیادہ حقدار ہیں۔

(یہ لوگ اپنی بے ایمانی اور نادانی کی وجہ سے یہ سوچ رہے تھے کہ

فضیلت اور برتری مال اور مقام میں ہے اور یہ نہیں جانتے تھے کہ طالوت علم،

بہادری اور پرہیزگاری کے سبب ان سے برتر ہے۔)



تہذیبی تحریک
Civilization Movement

پیغمبر نے کہا:

طاقت، اللہ کا منتخب بندہ ہے۔

اور اللہ نے اسے بہادری، طاقت اور علم میں برتری دی ہے۔

اور اللہ کسی کام کو بغیر مصلحت کے انجام نہیں دیتا۔

وہ اپنی بادشاہت اور سلطنت کو جنہیں چاہتا ہے عطا کرتا ہے۔



ترجمہ تحریک
Translation Movement

طاہوت کے سلطنت کی نشانی یہ ہے کہ تابوت سیکنہ (جسے اللہ نے آپ سے چھین لیا تھا) آپ کو لوٹا دی جائے گی۔

اس تابوت میں اللہ نے آرام اور سکون کو برقرار کر رکھا ہے۔

اس میں موسیٰ علیہ السلام اور ہارون کے خاندان کی یادگاریں ہیں۔



تکلیف دہ قرآن
Translation Movement

اور فرشتوں نے اسے سنبھالا ہوا ہے۔

تاہم آج، لوگوں نے اسے دیکھا اور اس بات کا اقرار کر لیا کہ وہ طاہر

کی اطاعت کریں گے۔

طاہر کے حکم سے وہ لوگ اپنی سرزمین سے دشمنوں کو باہر نکلنے کے

لئے جنگ پر تیار ہوئے۔



تہذیبی تحریک
Civilization Movement

طالوت ان لوگوں کے ساتھ چل پڑے۔
 جب وہ لوگ دشمن کے سپاہیوں کے قریب پہنچے تو طالوت نے ان
 لوگوں سے کہا:
 خدا پانی کی ایک نہر کے ذریعے تم لوگوں کا امتحان لینا چاہتا ہے۔



ترجمہ تحریک
 Translation Movement

جو کوئی اس نہر کے پانی کو ایک چلو سے زیادہ پئے گا وہ مجھ سے نہیں

ہے۔

طالوت اپنے سپاہیوں کے ساتھ چلتے رہے یہاں تک کہ نہر آگئی۔

سوائے چند افراد کے باقی تمام سپاہیوں نے اس نہر کا پانی پیا۔



ترجمہ تحریک
Translation Movement

طالوت نے ان لوگوں کے ساتھ جو ان پر ایمان لائے تھے۔ نہر پار کیا
اور دشمن کی چھاؤنی تک پہنچے۔

کافر سپاہیوں کا کمانڈر "جالوت" ایک نہایت ہی بے رحم جنگجو پہلوان
تھا جو ایک ہاتھی پر بیٹھا ہوا تھا۔

طالوت کے ان سپاہیوں نے جن کا ایمان کمزور تھا جب دشمن کے ان
جئے جمائے صفوں کو دیکھا تو گھبرا گئے اور کہا۔



ہم یہ سوچ بھی نہیں سکتے تھے کہ ہمارا دشمن اتنا طاقتور ہوگا، ہم میں
جالوت کے ساتھ جنگ کی ہمت نہیں ہے۔

لیکن ان ہی سپاہیوں میں سے وہ لوگ جو مومن تھے اور اللہ کی راہ میں
شہادت کو دوست رکھتے تھے موت انہیں ڈرانہ سکی اور انہوں نے کہا۔

اللہ ان لوگوں کے ساتھ ہے جو سختیوں میں جمے رہتے ہیں اور جو صبر
اور برداشت سے کام لیتے ہیں۔ کتنی دفعہ ایسا ہوا ہے کہ ایک چھوٹے لشکر نے
بڑے لشکر پر کامیابی حاصل کی ہے۔

بیت المقدس
Jerusalem Movement

جالوت جسے اس بات کا گھمنڈ تھا کہ وہ ایک ہی حملہ میں مومنوں کے لشکر کو کچل دے گا۔ وحشیانہ انداز میں پکار پکار کر مومنوں کو جنگ کی دعوت دے رہا تھا اور اپنے سپاہیوں کو لڑائی کے لئے تیار کر رہا تھا۔



ترجمہ تحریک
Translation Movement

ایسے میں، حقیقی مومنوں کا ایک دستہ کہ جس کی تعداد ۳۱۳ تھی دشمن سے جنگ پر آمادہ ہو اور کہا:

(رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ
أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ)

(سورہ بقرہ، آیت ۲۵۰)

اے ہمارے پالنے والے:

ہمیں مکمل صبر اور پائیداری عنایت فرما:

اور ہمارے قدموں کو ثابت دے۔

اور ہمیں کافروں کے مقابلے میں نصرت عطا فرما۔

ترجمہ قرآن
Translation Movement

مومنوں کا گروہ بت پرستوں کے مقابل بہت کم تھا۔
 بت پرستوں کے پاس ہر طرح کا اسلحہ تھا اور ظاہراً ایسا لگتا تھا کہ وہ پہلے ہی
 حملہ میں مومنوں کو شکست دے دیں گے۔
 لیکن اللہ کے پاس ذخیروں کی کمی نہیں ہے۔
 اور اب ان ذخیروں میں سے ایک ذخیرہ مومنوں کے پاس تھا۔
 لیکن لوگ اسے جانتے نہیں تھے۔
 انہیں نہیں معلوم تھا کہ ان کے پاس کتنا قیمتی اور کارآمد ذخیرہ ہے۔

خداوند عالم نے اپنے پیغمبروں کو وحی کی کہ:
 جالوت کو وہی شخص قتل کر سکتا ہے کہ جس کے بدن پر حضرت موسیٰ
 علیہ السلام کی زرہ پوری اترے۔

طالوت نے تابوت سیکنہ سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی زرہ نکالی اور
 اسے ایک ایک کر کے تمام سپاہیوں کو پہنایا لیکن وہ زرہ کسی پر پوری نہیں اتری،
 کبھی وہ کسی کے لئے چھوٹی ہو جاتی تھی تو کبھی کسی کے بدن پر بڑی۔

اچانک،

"داؤد" نامی ایک انتہائی خوبصورت، مہذب، دلیر اور مضبوط دل والا

نوجوان جھے ہوئے قدموں کے ساتھ طالوت بادشاہ کے پاس آیا۔

طالوت نے اسے زرہ پہنائی۔

زرہ اس پر مکمل صورت میں پوری اتری۔



ترجمہ قرآن
Translation Movement

طالوت اور ان کے سپاہی بہت خوش ہوئے۔
 داؤد، بڑی دلیری سے جنگ کے لئے تیار تھا۔
 اس کے دل میں ذرہ برابر بھی خوف نہیں تھا۔
 ہاں بے شک مومن کبھی خوف نہیں کھاتا۔
 اس لئے کہ جو شخص اللہ سے ڈرتا ہے وہ پھر کسی چیز سے نہیں ڈرتا۔



ترجمہ قرآن
 Translation Movement

داؤد نے مومنوں کو تسلی دی۔
اور انہیں بھی جنگ پر آمادہ کیا۔



ترجمہ تحریک
Translation Movement

جنگ شروع ہوئی۔ داؤد نے "گوپن" یا ڈھیلوے (۱) سے ایک سخت
 پتھر جالوت کی پیشانی پر مارا اور وہ وہیں ڈھیر ہو گیا۔
 (۱) گوپن یا ڈھیلواری کے بنے ہوئے اس ہتھیار کو کہتے ہیں جس میں
 پتھر یا مٹی کے گولے کور کھ کر جانوروں یا دشمنوں پر پھینکا جاتا ہے۔
 جالوت کے سپاہی بھاگ کھڑے ہوئے۔
 مومنوں نے فاتحانہ انداز میں ان کا پیچھا کیا اور انہیں نیست و نابود
 کر ڈالا۔

مومنین کو کامیابی حاصل ہوئی۔

داؤد اور ان پر ایمان لانے والے گروہ نے ہر جگہ بت پرستوں کو روند

ڈالا۔

اور اپنی زمینوں کو ان سے واپس لے لیا۔

خدا پرستوں کو چین ملا۔

اور وہ اپنے گھر واپس لوٹے۔

یہ کامیابی انہیں اس لئے نصیب ہوئی کہ انہوں نے اپنی کچھلی غلطیوں

کو چھوڑ دیا،

اپنے پیغمبر کی باتوں پر ایمان لائے اور اللہ کے منتخب بندے طالوت کی

ولایت اور رہبری کو مانا اور ان کے حکم پر عمل کیا۔

Crashlan Alimant

خداوند عالم نے قرآن کریم میں اس واقعہ کو بیان کرتے ہوئے فرمایا:
 (ولو دفع الله الناس بعضهم
 ببعض لفسدت الارض ولكن الله ذو فضل
 على العالمين)
 سورہ بقرہ ، آیت (۲۵۱)

اگر جارحیت یعنی زیادتی کے مقابل دفاع یا بچاؤ کا عمل نہ ہوتا تو یہ زمین
 تباہ و برباد ہو جاتی لیکن خدا لوگوں پر بڑا بخششوں والا ہے (اس نے انہیں اس حق
 سے محروم نہیں کیا ہے اور اجازت دی کہ وہ ظلم اور زیادتی کے مقابل کھڑے
 ہو جائیں اور اپنے حق کا دفاع کریں اور یقیناً وہ اس راہ میں ان کی مدد کرتا ہے اور
 انہیں کامیابی کی منزل تک پہنچاتا ہے)

ترجمہ قرآن
 Translation Movement